

V Bruseli 27. novembra 2025  
(OR. en)

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2025/0132(COD)**

---

---

**16004/25  
ADD 1**

**JAI 1794  
ASILE 113  
FRONT 294  
CODEC 1932**

**POZNÁMKA**

---

Od: Generálny sekretariát Rady  
Komu: Rada

---

Predmet: Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2024/1348, pokiaľ ide o uplatňovanie konceptu „bezpečnej tretej krajiny“  
– *všeobecné smerovanie*  
– *vyhlásenie Grécka*

---

Delegáciám v prílohe zasielame vyhlásenie gréckej delegácie k uvedenému nariadeniu.

**VYHLÁSENIE GRÉCKA**

**k**

**návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ)  
2024/1348, pokiaľ ide o uplatňovanie konceptu „bezpečnej tretej krajiny“**

Reforma konceptu bezpečnej tretej krajiny predstavuje kľúčový krok k tomu, aby sa členským štátom umožnilo účinnejšie a rýchlejšie spracúvať žiadosti o azyl, čím by sa malo zlepšiť riadenie migrácie.

Grécko v tejto súvislosti vyjadruje úprimné uznanie poľskému a dánskemu predsedníctvu za ich odhodlané úsilie a konštruktívnu angažovanosť počas celého rokovacieho procesu v snahe dosiahnuť vyvážený kompromis. Ustanovenia týkajúce sa konceptu bezpečnej tretej krajiny odrážajú a zohľadňujú hlavné obavy Grécka.

Grécko však trvá na svojej pozícii, že rozšírenie rozsahu pôsobnosti článku 68 ods. 3 o neuplatnení automatického odkladného účinku zahrnutím prípadov osôb s udelenou medzinárodnou ochranou v niektorom členskom štáte presahuje zamýšľaný rozsah preskúmania konceptu bezpečnej tretej krajiny, ako sa uvádza v článku 77.

Z tohto dôvodu sa Grécko zdrží hlasovania o zmene nariadenia (EÚ) 2024/1348, pokiaľ ide o uplatňovanie konceptu bezpečnej tretej krajiny.

---